

# 《世说新语全译（上下）》

## 图书基本信息

书名：《世说新语全译（上下）》

13位ISBN编号：9787221082053

10位ISBN编号：7221082057

出版时间：2008-9

出版社：贵州人民出版社

作者：刘义庆

页数：647

译者：柳士镇,刘开骅

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)

# 《世说新语全译（上下）》

## 前言

《世说新语》是南朝宋临川王刘义庆编撰的一部志人笔记小说集。刘义庆（公元403-444年），彭城（今江苏徐州）人，宋武帝刘裕中弟长沙景王刘道怜的次子，出嗣给临川烈武王刘道规，袭封临川王。曾先后担任豫州刺史、荆州刺史、南兖州刺史等官职。他并不热衷于政治，《宋书》本传说他“性简素，寡嗜欲，爱好文义，才词虽不多，然足为宗室之表”，“招聚文学之士，近远必至”。当时有名的文士如袁淑、陆展、何长瑜、鲍照等都曾受到过他的礼遇。据《宋书》和《南史》本传、《隋书·经籍志》和两《唐志》（《旧唐书·经籍志》《新唐书·艺文志》）的记载，刘义庆所著有《世说》（即《世说新语》）、《徐州先贤传》《典叙》《集林》《宣验记》《幽明录》《江右名士录》和《宋临川王义庆集》等，但多已亡佚，只有《世说新语》一书较为完整地流传下来。《世说新语》又有《世说》《世说新书》等异称。北宋黄伯思《东观余论》认为，《世说》之名，肇始于刘向。据《汉书·艺文志》记载，刘向所序儒家类六十七篇中，就有《世说》一种。刘义庆的《世说新语》，《南史》本传、《隋书·经籍志》及两《唐志》均称为《世说》，唐写本残卷和段成式《酉阳杂俎》则称为

# 《世说新语全译（上下）》

## 内容概要

《世说新语全译(上下)》包括《世说新语全译(上)》和《世说新语全译(下)》以明代袁褧嘉趣堂本为依据，参以日本尊经阁影宋本、王先谦思贤讲舍校订本、唐写本《世说新书》残卷，对原文作了必要的校订。为方便读者阅读，又将原文中的繁体字、异体字改为简体字、通行字。注释主要交代一些背景材料，对人名、地名、职官名以及特殊疑难词语或译文较难表达含义的词语作了解释，具有简明、准确、通俗等特色，是一本构思悠长、雅俗共赏的文学读本。

# 《世说新语全译（上下）》

## 作者简介

刘义庆（公元403-444年），彭城（今江苏徐州）人，宋武帝刘裕中弟长沙景王刘道怜的次子，出嗣给临川烈武王刘道规，袭封临川王。曾先后担任豫州刺史、荆州刺史、南兖州刺史等官职。他并不热衷于政治，《宋书》本传说他“性简素，寡嗜欲，爱好文义，才词虽不多，然足为宗室之表”，“招聚文学之士，近远必至”。当时有名的文士如袁淑、陆展、何长瑜、鲍照等都曾受到过他的礼遇。据《宋书》和《南史》本传、《隋书·经籍志》和两《唐志》（《旧唐书·经籍志》《新唐书·艺文志》）的记载，刘义庆所著有《世说》（即《世说新语》）、《徐州先贤传》《典叙》《集林》《宣验记》《幽明录》《江右名士录》和《宋临川王义庆集》等，但多已亡佚，只有《世说新语》一书较为完整地流传下来。

# 《世说新语全译（上下）》

## 书籍目录

- 前言
- 德行第一
- 言语第二
- 政事第三
- 文学第四
- 方正第五
- 雅量第六
- 识鉴第七
- 赏誉第八
- 品藻第九
- 规箴第十
- 捷悟第十一
- 夙惠第十二
- 豪爽第十三
- 容止第十四
- 自新第十五
- 企羡第十六
- 伤逝第十七
- 栖逸第十八
- 贤媛第十九
- 术解第二十
- 巧艺第二十一
- 宠礼第二十二
- 任诞第二十三
- 简傲第二十四
- 排调第二十五
- 轻诋第二十六
- 假譎第二十七
- 黜免第二十八
- 俭嗇第二十九
- 汰侈第三十
- 忿狷第三十一
- 逸险第三十二
- 尤悔第三十三
- 纰漏第三十四
- 惑溺第三十五
- 仇隙第三十六

# 《世说新语全译（上下）》

## 章节摘录

德行第一【题解】《世说新语》分为三十六个门类，而以《德行》《言语》《政事》《文学》放在前面，这显然是受了儒家所谓“孔门四科”的影响。但从内容上看，它们又和儒家忠孝为本的思想不完全相同，带有魏晋时代的特征。《德行》门共有四十七则故事，主要反映两方面的内容。一是赞扬了儒家的传统美德，如吴郡陈遗贮锅巴奉母，谢安劝兄释放老翁，荀巨伯宁死不肯弃友，管宁蔑视钱财、权位。这些都是孝悌、仁爱、节义、清廉品行的表现。二是反映了魏晋时期特定的道德观念，如阮籍的“至慎”，嵇康无“喜愠之色”，王澄、胡毋辅之“以任放为达”，王献之以与郗家离婚为过失。这些在特定历史条件下产生的同传统礼教不相符的行为，表现出当时士人的品行心态以及追求个性解放的精神。

【原文】1.陈仲举言为士则，行为世范。登车揽辔，有澄清天下之志。为豫章太守，至，便问徐孺子所在，欲先看之。主簿白：“群情欲府君先入廨。”陈曰：“武王式商容之间，席不暇暖。吾之礼贤，有何不可！”

注释 陈仲举：陈蕃，字仲举，东汉人，官至太傅，因谋诛宦官未成，被害。登车揽辔：古代受任的官员通常乘车赴职，登车揽辔表示初到职任。揽辔，拿过缰绳。豫章：郡名，治所在今江西南昌。太守：郡长官，负责一郡行政事务。徐孺子：徐稚，字孺子，终身隐居不仕。陈蕃在豫章时，不接待宾客，只为徐稚特设一榻，徐稚坐过走后，就挂起不用。主簿：中央机构或地方官府属官，掌管文书簿籍。魏晋时期，为将帅重臣的幕僚长，地位甚重。府君：对太守的尊称。廨：官署，官吏办公及居住的地方。

# 《世说新语全译（上下）》

## 编辑推荐

《世说新语全译(上下)》是南朝宋临川王刘义庆编撰的一部志人笔记小说集。书中辑录了东汉至东晋300多年间社会上各种轶闻趣事，分为德行、言语、文学等36门(类)。《世说新语全译(上下)》为其译本。

# 《世说新语全译（上下）》

## 精彩短评

- 1、世说易得，全译难求。
- 2、怎么就不能尽量把翻译跟原文排到同一页呢，我那辛苦的多个夜晚啊
- 3、这本书是女儿让买的，打开一看，内容很好，女儿很喜欢。
- 4、纸张装帧中上；内容是很好的，综合来说，在亚马逊，这一套算是性价比最高的，做到了兼容内容和印刷以及价格；魏晋风骨，名仕风流，不得不看啊。
- 5、fabulous
- 6、很有意思。
- 7、质量好，和同学一起买的，老师说中考的课外阅读大多出自这里，就买了。
- 8、好书~~那个年代真牛逼~~从老庄里看出了要坚持斗争~~！
- 9、其实这个版本很好用，生僻字注音最好了，其他所谓校笺注疏版，偏偏漏了注音。我是觉得读不顺的话，效果也不会好到哪里去。
- 10、古人的趣谈啊，现在的中国再也不能重现魏晋风度了，惜哉！购买价格：35.7元
- 11、首图
- 12、对于历史、国学爱好者来说，这本书很适合，不难懂。但是印刷质量实在不好，油墨深浅不一，纸张也一般。
- 13、绝对不再买全译之类的东西了....至于执手造膝，真是腐女的时代啊【.....
- 14、速度很快，还没拆，但看封面不错。加油！
- 15、书是包装完好的。全新的。正版的。嘻嘻，喜欢。
- 16、不知道中华书局的版本如何 先看这个吧 毕竟棒子国能借到这本书已经很欣慰了
- 17、上
- 18、太有味道了，文人必读。不读此书，非君子。
- 19、很好的书，版本，内容，印刷都很好，译注的全面而准确，慢慢看。
- 20、终于啃完。
- 21、中二期圣经
- 22、非17
- 23、开始看介绍以为是那种繁体竖排，然后买回来发现是简体横排的。整体上挺不错的，有整篇的译文和注释，可以对照原文自己再体会。反正古代八卦书嘛，嘿嘿，有些地方真滴很八卦滴说.....
- 24、纸张印刷质量较差，而且价钱较贵！
- 25、还没开封,不过外观看是不错的,还用塑料皮封着,以前也买过一本&lt;&lt;世说新语>>,但是到手一看不是全的,只选了一部分,所以一直想买一本全的.这样的书是值得买的,语言精炼,人物鲜活,意境深远,飘逸洒脱.
- 26、疑问还是不咋着
- 27、贵州出的这套书，旧版的在不少旧书店还能看到，一般能打四到六折，网上还有更便宜的。其中旧版《世说新语》是没有刘孝标注的，这里新版的有没有就不知道了。没有刘孝标注而称“全”，不免有些可笑
- 28、通俗本，比较简单，注译不细
- 29、内容还算可以，但是印刷质量欠佳。



# 《世说新语全译（上下）》

## 精彩书评

1、虽是全译，但参考诸多前人成绩，都能委曲圆全，折中为说，翻译谨慎，大为初读者门径，不可以全译而忽视之。对于贵州的这套丛书，本人持赞许态度，但是世人多不屑，至今此套丛书多散落在书摊上，低价贩卖，可惜可惜

# 《世说新语全译（上下）》

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)